

13. Lipps G. Samosoznanie, oschuschenie i chuvstvo. SPb., 1910.
14. Plungyan V. A. Obschaya morfologiya: vvedenie v problematiku. Moscow, 2009.
15. Tarieva L. U. Paradigma lic v ingushskom yazyke // Yazyk, kultura, etiket v sovremennom polietnicheskom prostranstve. Nalchik: Kab.-Balk. un-t, 2013. – 463 s.
16. Tarieva L. U. Yazykovye usloviya podklucheniya lica Slushaushego // Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. 2013. № 12. – pp. 158–166.
17. Tarieva L. U. Refleksivnyy rezhim interpretacii kanonicheskoy rechevoy situacii // Vestnik rossiyskogo universiteta družby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika. 2013. № 4. pp. 84–89.
18. Tarieva L. U. Mezhdometiya v ingushskom yazyke (ontologicheskoe i referencialnoe izmereniya). Nazran, Kep, 2013. 74 p.
19. Tarieva L. U. Narechie v ingushskom yazyke. Nazran, Kep, 2013. 262 p.
20. Jakobson R. O. Shiftery, glagolnye kategorii i russkiy glagol // Principy tipologicheskogo analiza yazykov razlichnogo stroya. Moscow, Nauka, 1972. pp. 95–113.
21. Aikhenvald A.Y., Dixon R.M.W. (Eds.) Studies in evidentiality. Amsterdam, 2003.
22. Aikhenvald A.Y. Evidentiality: Problems and challenges // Linguistics Today – Facing a Greater Challenge. Ed. by Piet van Sterkenburg. Amsterdam, Philadelphia, 2004.
23. Boas F. Introduction to Handbook of American Indian languages // Boas & Powell, 1991. pp. 1–79.
24. Willett Th. A Cross –Linguistic Survey of the Grammaticization of evidentiality // Studies in Language. Amsterdam, 1988. Vol. 12. № 1. pp. 51–97.
25. Chafe W.L., Nichols J. (eds.) Evidentiality: The linguistic Coding of Epistemology. Norwood, NJ: Ablex, 1986.
26. Comrie B. Evidentials: semantics and history // Evidentials. Turkic, Iranian and Neighbouring Languages. Berlin, 2000.
27. Jakobson R. Shifters, verbal categories, and the Russian verb. Russian Language Project, Dep. of Slavic Languages and Literatures. Harvard University, 1957.

МЕТОДИКИ ДИАГНОСТИКИ СФОРМИРОВАННОСТИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КРЕАТИВНОСТИ СТУДЕНТОВ

Тюленева Татьяна Владимировна, кандидат педагогических наук, Астраханский государственный университет, 410056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: tatjana414013@mail.ru.

В статье обозначены пять уровней сформированности лингвистической креативности обучающихся, критерии для определения уровня данного качества, указаны имеющиеся в науке методики (тесты) для его (уровня) выявления, кратко описан опыт автора по применению данных методик в отношении студентов неязыковых специальностей, представлены результаты. Методики были использованы до и после осуществления формирующего эксперимента в процессе обучения студентов иностранному (немецкому) языку.

Ключевые слова: лингвистическая креативность студентов, иностранный язык, уровни сформированности лингвистической креативности, критерии измерения, методики (тесты), беглость, гибкость, оригинальность, индекс оригинальности

METHODOLOGIES OF DIAGNOSTICS OF FORMATION OF INGUISTIC CREATIVITY OF STUDENTS

Tyuleneva Tatyana V., Candidate of Pedagogical Sciences, Astrakhan State University, 410056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishev St., e-mail: tatjana414013@mail.ru.

In the article five levels of students' formation of linguistic creativity, the criteria for definition the level of this quality are defined, methodologies (tests) for its (this level's) revelation used in science are indicated, the author's experience of applying these method-

ologies to students who do not specialize in foreign languages is described in brief, and the results are presented. The methodologies were used before and after conducting the forming experiment in the process of teaching students a foreign language (German).

Keywords: linguistic creativity of students, foreign language, levels of formation of linguistic creativity, criteria of measurement, methodologies (tests), fluency, flexibility, originality, originality index

В эпоху текущих социально-экономических преобразований в нашей стране отмечается повышенное внимание педагогической науки и практики к проблеме воспитания творческой личности. Изменчивость современного мира побуждает человека быть креативным, отказываться от стереотипов, проявлять гибкость, открытость новому опыту, искать пути решения новых проблем.

Формирование (развитие) креативности обучающихся входит в круг наиболее значимых вопросов лингводидактики. Дисциплина «Иностранный язык» предоставляет широкие возможности для формирования важной составляющей креативности человека – лингвистической креативности. В 2003–2011 гг. нами было проведено исследование на тему «Формирование лингвистической креативности студентов неязыковых специальностей» [7]. Исследование включало в себя педагогический эксперимент (формирующий и констатирующий), реализованный в процессе преподавания практического курса немецкого языка на некоторых факультетах Астраханского государственного университета.

В ходе формирующего эксперимента, длившегося три года в отношении каждой задействованной группы студентов, осуществлялось целенаправленное педагогическое воздействие с целью формирования лингвистической креативности студентов. Под *лингвистической креативностью студентов* мы понимаем комплекс способностей к созданию объективно и субъективно новых идеальных продуктов с помощью средств родного и / или иностранного языка, продуцированию устных и письменных высказываний на основе дивергентного мышления, сопряжённый со стремлением студентов к творческой речевой деятельности. До и после формирующего эксперимента проводился констатирующий эксперимент. Его целью являлись выявление исходного и итогового уровней сформированности лингвистической креативности (ЛК) у студентов, их сопоставление и вывод об эффективности формирующего эксперимента. В настоящей статье представлены методики, использованные нами для диагностики сформированности исследуемого качества у студентов неязыковых специальностей, кратко представлены некоторые аспекты полученного опыта. Для педагогов, ориентированных на воспитание творческой личности студента, вопрос «Как можно измерить ЛК?» представляет интерес.

Мы выделяем пять уровней сформированности ЛК студентов: дефицитный, недостаточный, достаточный, оптимальный, высококреативный. Составленная нами программа диагностики включает следующие методики.

1-ая группа:

1) «Словесная ассоциация» (Дж. Гилфорд) (в модификации Е.Е. Туник, Д.Б. Богоявленской, Т.А. Барышевой);

2) «Подберите сказуемое» (модификация теста «Варианты окончаний» Т.А. Барышевой, Д.Б. Богоявленской, Е.Е. Туник);

3) «Ситуативные связи» (на основании методических рекомендаций Е.В. Заики, О.А. Халифаевой);

4) «Использование предметов» (Е.П. Торренс) (в модификации Е.Е. Туник, Д.Б. Богоявленской).

2-ая группа:

5) самоактуализационный тест (А.Г. Маслоу) (некоторые шкалы) (в модификации Н.Ф. Калины, А.В. Лазукина);

6) опросник креативности Д. Джонсона;

7) опросник креативности Дж. Рензулли.

Методики 2-ой группы направлены на диагностику сформированности не только собственно ЛК, но и креативности личности в целом («общей» креативности). В данной статье мы акцентируем внимание на реализации методик 1-ой группы – открытых тестовых заданий. Задания выполнялись студентами в два этапа: сначала они в условиях цейтнота фиксировали на письме свои решения по-русски, затем переводили их на немецкий язык. Приоритет отдавался содержанию высказываний студентов.

Критериями измерения уровня сформированности ЛК студентов в рамках этих методик являлись:

1) *скорость* продуцирования речевых решений творческой задачи (именуемая в дальнейшем «Скорость»);

2) *вариативность* речевых решений творческой задачи (далее – «Вариативность»);

3) *уникальность* речевых решений (далее – «Уникальность»).

Данные критерии были получены путем проецирования характеристик дивергентного мышления, выделенных Дж. Гилфордом: *беглости*, при оценке которой подсчитывается количество различных решений открытого вопроса за определённое время, *гибкости* (количество использованных классов, категорий ответов), *оригинальности* (число оригинальных, не повторяющихся в выборке ответов). Однако об оригинальности работы испытуемого следует судить не только по количеству оригинальных ответов, предложенных им, но и по индексу оригинальности повторяющихся, типичных ответов. Расчет индекса оригинальности (ИО) даёт более точную оценку по рассматриваемому критерию, отражает частоту встречаемости ответов. Сначала мы вычисляли ИО каждого ответа (по отдельности для экспериментальных и контрольных групп, отдельно для каждого этапа измерения), затем на основании полученных результатов вычислялся ИО работы каждого испытуемого на обоих этапах измерения. ИО ответа – величина, обратная по отношению к его частотности в выборке. Он равен единице, делённой на количество таких ответов. Наибольший ИО, равный единице, имеют оригинальные ответы. ИО работы испытуемого на определённом этапе вычисляется путём суммирования индексов оригинальности данных им ответов и деления полученной суммы на количество ответов [3].

Один из вариантов теста «Словесная ассоциация» требует за три минуты привести как можно больше определений для тех или иных существительных. Мы предлагали студентам охарактеризовать книгу [3, с. 60]. Результаты оценивались по критериям «Скорость», «Вариативность», «Уникальность».

Для измерения вариативности при обработке ответов мы выделили следующие категории: 1) физические параметры (толстая, тонкая, большая, маленькая и т.д.); 2) прочие внешние характеристики (красивая, с картинками, синяя, зелёная и т.д.); 3) возраст книги (старая, новая, старинная и т.д.); 4) язык, на котором книга написана (немецкая, русская и т.д.); 5) возраст читателя (детская, молодёжная и т.д.); 6) отрасль, к которой книга относится (педагогическая, историческая и т.д.); 7) жанр книги (художественная, поэтическая и т.д.); 8) востребованность книги (известная, популярная, полезная и т.д.); 9) эмоции, вызываемые книгой (интересная, неинтересная, скучная, грустная, смешная, увлекательная, замечательная и т.д.); 10) стоимость книги (дорогая, дешёвая, бесценная); 11) состояние книги (потрёпанная, порванная, склеенная, помятая).

Тестовое задание «Подберите сказуемое» представляет собой модификацию теста «Варианты окончаний», в котором требуется написать несколько версий окончания предложения, сказки, поэтической строчки и т.д. [3, с. 95]. Тест «Подберите сказуемое» создан с привлечением методических рекомендаций В. Оконя [5]. Испытуемый должен за три минуты найти множество вариантов решений для заполнения пропуска в предложении «Клаус ... свою семью» («Klaus ... seine Familie») подходящим по смыслу глаголом. Результаты оценивались по критериям «Скорость» и «Уникальность». Приводим примеры данных студентами оригинальных ответов: «обеспечивает», «балует», «критикует», «осуждает».

В тесте «Ситуативные связи» требуется составить как можно больше вопросов (желательно необычных), объединяющих два предмета, казалось бы, не связанных друг с другом. Из пар предметов, предлагаемых О.А. Халифаевой, мы отобрали следующие: ножницы – дорога, утюг – трамвай, солома – телевизор [8]. На выполнение задания отводилось пять минут. Результаты оценивались по критериям «Скорость», «Уникальность». Примеры оригинальных ответов: «Почему водитель трамвая берёт на работу утюг?», «Можно ли ножницами разрезать дорогу?», «Мягко ли телевизору на подстилке из соломы?». Для обработки результатов методик № 3, 4 мы унифицировали предложенные студентами формулировки решений, имеющие сходное содержание.

Открытое задание «Использование предметов» требует от испытуемых преодоления функциональной фиксированности, которая проявляется в приписывании определённого предмету одной, привычной функции. Испытуемый должен перечислить как можно больше способов необычного употребления обычных вещей, выйти за рамки закреплённого общественной практикой значения предмета [3]. В нашем эксперименте студенты указывали необычные варианты использования книги и пустой консервной банки. На поиск решений отводилось 10 минут. Оценка результатов проводилась по критериям «Скорость» и «Уникальность». Примеры оригинальных ответов студентов: «Прикрывшись книгой, можно спрятать лицо от солнца»; «С помощью консервной банки можно вырезать круглое печенье из теста».

Результаты указанных методик были сведены воедино для констатации изменений в уровне сформированности ЛК студентов (показатели работы студентов по критериям «Скорость», «Вариативность», «Уникальность» мы признаём в равной степени значимыми). Но сначала были выделены по отдельности уровни развития скорости, вариативности, уникальности. Для определения уровня скорости суммировались показатели по данному критерию, полученные студентом в рамках четырёх методик. За один ответ присваивался один балл. Количество баллов от 1 до 20 соответствует дефицитному уровню, 21–30 – недостаточному, 31–40 – достаточному, 41–50 – оптимальному, свыше 50 – высококреативному. Уровень вариативности определялся по данным методики «Словесная ассоциация» с учётом 11 категорий ответов. Наличие одной категории ответов квалифицируется как дефицитный уровень вариативности, количество категорий от 2 до 3 – как недостаточный уровень, 4–5 – достаточный уровень, 6–7 – оптимальный, 8–11 – высококреативный. Для определения уровня уникальности подсчитывалось среднее значение индекса оригинальности работы студента по четырём методикам. Количество баллов 0,02–0,06 свидетельствует о дефицитном уровне, 0,07–0,1 – о недостаточном, 0,11–0,2 – о достаточном, 0,21–0,49 – об оптимальном, 0,5–1 – о высококреативном.

Общий уровень сформированности ЛК студента определялся с учётом его уровня по критериям «Скорость», «Вариативность», «Уникальность». Было получено 16 комбинаций оценок уровней по указанным критериям. Так, дефицитный уровень сформированности ЛК присваивался, если студент по развитию скорости, вариативности, уникальности находился на уровнях «Дефицитный», «Дефицитный», «Недостаточный» (в произвольной последовательности), недостаточный уровень присваивался, если по данным критериям испытуемый имел следующие комбинации оценок: дефицитный – дефицитный – достаточный, дефицитный – недостаточный – недостаточный, недостаточный – недостаточный – достаточный, дефицитный – недостаточный – достаточный и т.д. У многих студентов невысокий уровень уникальности компенсировался высоким уровнем скорости и вариативности, что способствовало попаданию этих испытуемых в разряд высококреативных.

Полученные данные подвергались статистической обработке посредством интегрированных статистических пакетов Statistica 6.0 и SPSS 12. Проведённые расчеты показали отсутствие существенных различий в уровне ЛК между экспериментальными и контрольными группами во время первого среза (до проведения формирующего эксперимента) и наличие таковых во время второго (после формирующего эксперимента). Если на первом диагностическом этапе студенты обеих выборок преимуще-

ственно располагались на уровнях «Достаточный» и «Недостаточный», то на втором этапе большинство испытуемых экспериментальных групп имели оптимальный уровень сформированности качества, тогда как большинство студентов контрольных групп – достаточный уровень. Максимальная ступень, достигнутая в экспериментальных группах, – высококреативный уровень, в контрольных – оптимальный (табл.).

Таблица

Распределение студентов по уровням сформированности ЛК на основе результатов методик 1-й группы (количество человек)

Уровни	Экспериментальные группы		Контрольные группы	
	предварительное измерение	итоговое измерение	предварительное измерение	итоговое измерение
Дефицитный	8	-	4	-
Недостаточный	88	-	80	8
Достаточный	84	52	84	140
Оптимальный	-	108	-	20
Высококреативный	-	20	-	-

Представленная программа диагностики может быть использована преподавателями иностранного языка для измерения уровня ЛК студентов до и после целенаправленного педагогического воздействия на них в ходе языковой подготовки с целью воспитания их творческой личности.

Список литературы

1. Богоявленская Д. Б. Что выявляют тесты интеллекта и креативности? / Д. Б. Богоявленская // Психология. Журнал высшей школы экономики. – 2004. – № 2. – С. 54–65.
2. Заика Е. В. Комплекс игр для развития воображения / Е. В. Заика // Вопросы психологии. – 1993. – № 2. – С. 54–62.
3. Креативный ребенок: диагностика и развитие творческих способностей / сост. Т. А. Барышева, В. А. Шекалов и др. – Ростов н/Д. : Феникс, 2004. – 416 с.
4. Маслоу А. Г. Психология бытия / А. Г. Маслоу; пер. с англ. – Москва : Рефл-бук, 1997. – 304 с.
5. Оконь В. Основы проблемного обучения / В. Оконь. – Москва : Просвещение, 1968. – 208 с.
6. Туник Е. Е. Опросник креативности Рензулли / Е. Е. Туник // Школьный психолог. – 2004. – № 4. – С. 14–17.
7. Тюленева Т. В. Формирование лингвистической креативности студентов неязыковых специальностей : дис. ... канд. пед. наук / Т. В. Тюленева. – Волгоград, 2012. – 211 с.
8. Халифаева О. А. Психологические условия развития креативности подростков в учебно-воспитательном процессе : дис. ... канд. психол. наук / О. А. Халифаева. – Астрахань, 2007. – 173 с.

References

1. Bogoyavlenskaya D. B. Shto viyavlyayut testi intellekta i kreativnosti? // Psihologiya. Shurnal visshey shkoli ekonomiki. 2004. № 2. pp. 54–65.
2. Zaika E.V. Kompleks igr dlya razvitiya voobrasheniya // Voprosi psihologiyi. 1993. № 2. pp. 54–62.
3. Kreativniy rebyonok: Diagnostika i razvitiye tvorcheskih sposobnostey / T. A. Barisheva, V. A. Shekalov et al. Rostov-on-Don, Feniks, 2004. 416 p.
4. Maslow A. G. Psihologiya bitiya. Moscow, Refl-buk, 1997. 304 p.
5. Okon V. Osnovi problemnogo obucheniya. Moscow, Prosveshenie, 1968. p. 208.]

6. Tunik E. E. Oprosnik kreativnosti Renzulli // Shkolnyy psiholog. 2004. № 4. pp. 14–17.
7. Tyuleneva T. V. Formirovanie lingvisticheskoy kreativnosti studentov neyazikovih specialnostey. Volgograd, 2012. 211 p.
8. Halifaeva O. A. Psihologicheskiye usloviya razvitiya kreativnosti podrostkov v uchebno-vospitatelnom processe. Astrakhan, 2007. 173 p.

ЛИМИТИВНЫЕ ПЕРИФРАЗЫ В ФУНКЦИОНАЛЬНОМ АСПЕКТЕ

Череди́ченко Юлия Евге́ньевна, аспирант, Астраханский государственный университет, 414056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: juliamyazina@yandex.ru.

Статья посвящена проблеме отражения и реализации функций перифрастических единиц в типах перифраз. Исследование строится на анализе функциональной классификации перифрастических единиц И.А. Сидорова. В статье акцентируется внимание на лимитивном типе перифраз с точки зрения его функций.

Ключевые слова: функциональная классификация, функциональный аспект, лимитивная функция, эмоционально-оценочная функция, лимитивная перифраза

LIMITIVE PERIPHRASES IN THE FUNCTIONAL ASPECT

Cherednichenko Julia E., postgraduate student, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatischev st., e-mail: juliamyazina@yandex.ru.

This article is devoted to the problem of reflection and realization of functions of periphrases in their types. The research is based on the analysis of I.A. Sidorov's functional classification of periphrases. The article focuses on the limitive type of periphrases in terms of its functions.

Keywords: functional classification, functional aspect, limitive function, emotional and evaluative function, limitive periphrasis

Целью данной работы является проблема отражения и реализации функций перифрастических единиц в типах перифраз. Эта проблема рассматривалась в лингвистике многими исследователями, такими, как О.Ф. Катаева [2], К.А. Отт [5], И.А. Сидоров [6], Л.В. Хамидова [7], которые предлагали свои функциональные классификации перифраз.

Однако при этом остаются дискуссионными вопросы о том, что следует понимать под перифрастической единицей, какие функции в тексте выполняет перифраза, их роль и применение относительно построения на данной основе типологии, которая бы включала объективную оценочную систему перифраз.

Мы считаем важным и необходимым рассмотреть функциональные типологии перифрастических единиц. В данной статье выделим функциональную типологию, приведённую И.А. Сидоровым [6], в которой он делит перифразы на номинативные, экспрессивные, лимитивные. В соответствии с классификацией автора экспрессивные перифразы выполняют экспрессивную функцию, лимитивные – лимитивную, номинативные – номинативную. В данной статье хотелось бы проанализировать лимитивную перифразу с точки зрения одной из её функций.

Проанализировав фактический материал – художественные произведения таких авторов, как У. Голдинг [9], А. Мёрдок [10], Д. Фаулз [8], мы установили, что в лимитивной перифразе находит отражение не только лимитивная, но и эмоционально-оценочная функция. В данной статье мы рассмотрим реализацию последней функции в лимитивных перифразах.